

**Firma**  
**Abteilung**  
**Frau Herrn**  
**Postfach Straße**  
**D-PLZ/Ort**

*Ihr Zeichen*

*Ihr Ansprechpartner*  
Emil Kubica

*Durchwahl*  
-33

*Datum*  
04. April 2017

## **Muster-Weiterbildungsvertrag für die außerbetriebliche Weiterbildung eines Volontärs**

Sehr geehrte/-r Frau/Herr Muster,

wir freuen uns, dass Ihr Unternehmen ein tekam-Volontariat durchführen möchte. Beigefügt erhalten Sie den Vertrag und den Ablaufplan für die Weiterbildung Ihres/-r Volontärs/-in Frau/Herrn Mustermann in unserem Hause.

**Bitte senden Sie uns zwei von Ihnen unterzeichnete Verträge zurück.** Wir senden Ihnen dann ein von uns unterzeichnetes Vertragsexemplar für Ihre Unterlagen.

Der Weiterbildungsplan ist für Ihre Unterlagen bestimmt und muss nicht zurückgesandt werden. Vielen Dank.

Gern stehe ich Ihnen weiterhin als Ansprechpartner zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen  
tecteam Bildungsinstitut GmbH

Emil Kubica  
Fachbereichsleiter

### **Bankverbindung**

Sparkasse Dortmund

BLZ 440 501 99

Kto. Nr. 11 65 402

IBAN: DE 80440501990001165402

BIC/SWIFT-Code: DORTDE33

Allianzbank

BLZ 700 350 00

Kto. Nr. 337 881 7 500

IBAN: DE 40700350003378817500

BIC/SWIFT-Code: OLBODEH2700

### **Sitz der Gesellschaft**

Dortmund

Amtsgericht Dortmund, HRB. Nr. 11562

USt-ID-Nr. DE 190 732 485

### **Geschäftsführer**

Dipl. Ing. Herbert Herzke

# Muster-Vertrag für die außerbetriebliche Weiterbildung eines Volontärs

im Rahmen des tekomp-Redaktionsvolontariates

Zwischen der

tecteam Bildungsinstitut für Technische Kommunikation GmbH  
Antonio-Segni-Str. 4  
44263 Dortmund

nachfolgend **tecteam** genannt und dem Unternehmen, welches einen Volontär zum Technischen Redakteur ausbildet

Unternehmen: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

Postfach-PLZ/Postfach: \_\_\_\_\_

nachfolgend **ausbildendes Unternehmen** genannt, vertreten durch

Vorname, Name: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

Telefonnr.: \_\_\_\_\_

Mobil-Nr.: \_\_\_\_\_

wird nachstehender Vertrag geschlossen:

## 1. Kontaktdaten des Volontärs/Einstelldatum/Zertifizierungslevel

Das ausbildende Unternehmen meldet den nachfolgend genannten Volontär zur außerbetrieblichen Weiterbildung bei tecteam an:

Vorname, Name des Volontärs: \_\_\_\_\_

Einstellungsdatum des Volontärs: \_\_\_\_\_

E-Mail des Volontärs: \_\_\_\_\_

Angestrebtes tekomp-Zertifizierungslevel: ☐ Professional-Level ☐ Expert-Level

## 2. Ziel der Weiterbildung

tecteam vermittelt in der in diesem Vertrag beschriebenen Weiterbildung grundlegende Kenntnisse und Fertigkeiten für den Beruf des Technischen Redakteurs.

Die vermittelten Kenntnisse und Fertigkeiten ergänzen die innerbetriebliche Ausbildung des ausbildenden Unternehmens.

## 3. Dauer und Abfolge der Weiterbildung, Unterrichtsformen

Die Weiterbildungsdauer, die Weiterbildungsinhalte und deren zeitliche Abfolge sind in einem Weiterbildungsplan festgelegt. Der Weiterbildungsplan ist Bestandteil dieses Vertrages.

Die Inhalte der Weiterbildung werden in folgenden Unterrichtsformen vermittelt:

### Seminare

Es gelten die Teilnahmebedingungen für tecteam-Seminare ([www.tecteam.de](http://www.tecteam.de)).

Abweichend von diesen Teilnahmebedingungen, gelten die in diesem Vertrag festgelegten Regelungen für Stornierung und Kündigung.

Ebenfalls abweichend von diesen Teilnahmebedingungen, stellt tecteam kein Zertifikat für die Teilnahme an einzelnen Seminaren aus und stellt an den Seminartagen kein Mittagessen.

### Telekurse

Es gelten die Teilnahmebedingungen für tecteam-Telekurse ([www.tecteam.de](http://www.tecteam.de)).

Abweichend von diesen Teilnahmebedingungen, gelten die in diesem Vertrag festgelegten Regelungen für Stornierung und Kündigung.

Ebenfalls abweichend, stellt tecteam kein Zertifikat für die Teilnahme an einzelnen Telekursen aus.

## Selbstlerneinheiten

Selbstlerneinheiten werden dem Volontär in den im Weiterbildungsplan genannten Zeiträumen (Laufzeiten) zur Verfügung gestellt.

Während der Laufzeit steht dem Volontär ein Dozierender als Ansprechpartner über ein Forum zur Verfügung. Der Dozierende ist in der Regel von 9.00 bis 12.15 Uhr und von 13.00 bis 16.15 erreichbar. An Samstagen, Sonn- und Feiertagen in NRW steht der Dozierende nicht zur Verfügung.

Während der Laufzeit bearbeitet der Volontär die ggf. in einer Selbstlerneinheit enthaltenen Übungen. Die Lernerfolgskontrolle erfolgt dabei durch den Volontär selbst. Nach Ende der Laufzeit hat der Volontär keinen Zugang mehr zu den Inhalten, Übungen und Foren.

Falls in der Beschreibung angegeben, vermitteln die tecteam-Selbstlerneinheiten wesentliche Inhalte der tekom-Qualifizierungsbausteine bzw. des tekom-Kompetenzmodells ([www.tekom.de](http://www.tekom.de)). tecteam ist in der Interpretation der dort beschriebenen Inhalte frei und übernimmt keine Gewähr für die vollumfängliche Vermittlung der in den tekom-Qualifizierungsbausteinen bzw. dem tekom-Kompetenzmodell beschriebenen Lernziele.

## 4. Pflichten von tecteam

tecteam verpflichtet sich, dem Volontär

- ☐ die Fertigkeiten und Kenntnisse zu vermitteln, die zum Erreichen des Weiterbildungsziels notwendig sind. tecteam übernimmt jedoch keine Verantwortung für das erfolgreiche Bestehen der abschließenden Prüfung.
- ☐ nach Abschluss der Weiterbildung ein qualifiziertes Teilnahmezertifikat mit der Formulierung „mit Erfolg teilgenommen“ auszustellen wenn alle Übungen in den Telekursen bestanden und alle Seminare besucht wurden. Wurden nicht alle Übungen bestanden, bzw. Seminare besucht, erhält der Volontär ein nicht qualifiziertes Zertifikat mit der Formulierung „teilgenommen“.

## 5. Pflichten des ausbildenden Unternehmens

Das ausbildende Unternehmen verpflichtet sich, dem Volontär

- ☐ die Teilnahme an den Seminaren zu ermöglichen,
- ☐ eine funktionierende EDV-Ausstattung zu stellen (mindestens PC, Internet-Zugang, persönlicher E-Mail-Account, Internet-Browser, Textverarbeitung, PDF-Writer und -reader),
- ☐ während der Arbeitszeit im Unternehmen ausreichend Zeit für die Bearbeitung der Weiterbildungsinhalte zur Verfügung zu stellen,
- ☐ die ihn betreffenden Regelungen aus diesem Vertrag und den Teilnahmebedingungen für tecteam-Seminare und -Telekurse zugänglich zu machen und die Einhaltung dieser Regeln zu kontrollieren.
- ☐ Sollte der Volontär seine Ausbildung zum Technischen Redakteur mit dem tekom-Zertifikat abschließen, verpflichtet sich das ausbildende Unternehmen ebenfalls, tecteam eine Kopie des Zertifikates zur Verfügung zu stellen.

## 6. Stornierung/Kündigung

Die Stornierung/Kündigung dieses Vertrages muss schriftlich erfolgen. Geht die Stornierung später als zwei Wochen vor dem im Weiterbildungsplan genannten Beginn der Weiterbildung bei tecteam ein, stellt tecteam 50 % der Kosten als Stornogebühr in Rechnung. Bei Stornierungen die später als eine Woche vor dem Starttermin bei tecteam eingehen, sind die gesamten Kosten zu zahlen.

Scheidet der Volontär vorzeitig aus dem ausbildenden Unternehmen aus, kann dieser Weiterbildungsvertrag mit einer Frist von 6 Wochen schriftlich zum **01.12.2017** und **01.07.2018** gekündigt werden. Die Raten der Teilnahmegebühr, deren Stichtag vor dem Vertragsende liegt, sind dabei in vollem Umfang zu bezahlen. Nicht in Anspruch genommene Weiterbildungsinhalte können in diesem Fall auf eine andere Person übertragen werden.

## 7. Kosten/Preise

Die Kosten für die in diesem Vertrag beschriebene Weiterbildung betragen **XXXX,- EUR zzgl. MwSt.**

Die Kosten stellt tecteam in vier Raten von je **XXX,- EUR zzgl. MwSt.** in Rechnung. **Die erste Rate wird bei Vertragsabschluss in Rechnung gestellt**, die folgenden Raten jeweils am **XX.YY.ZZZZ**, am **XX.YY.ZZZZ** und am **XX.YY.ZZZZ**.

Kosten- bzw. Preisangaben sind Nettobeträge und gelten für eine teilnehmende Person. Allen Kosten- und Preisangaben wird die jeweils gültige MwSt. hinzugerechnet. In Rechnung gestellte Beträge sind ohne Abzug nach Erhalt der Rechnung fällig.

Kosten für Anreise, Unterkunft und Verpflegung des Volontärs sowie Internet-Zugangskosten für die Teilnahme an den Telekursen und Selbststudieneinheiten gehen zulasten des ausbildenden Unternehmens.

## 8. Zugang

tecteam gewährt dem Volontär nur Zugang zu den Weiterbildungsinhalten, wenn die in Rechnung gestellten Beträge unverzüglich nach Rechnungseingang auf dem Konto von tecteam eingehen.

## 9. Vertraulichkeit

Die Inhalte dieser Weiterbildung dürfen nur von dem in diesem Vertrag genannten Volontär genutzt werden. Der Volontär verpflichtet sich, alle erhaltenen Passwörter und Zugangsdaten vertraulich zu behandeln und Dritten nicht zugänglich zu machen.

## 10. Urheber- und Verwertungsrechte

Für alle im Rahmen dieser Weiterbildung zur Verfügung gestellten Inhalte, Unterlagen und Materialien gelten Urheber- und vertraglich vereinbarte Verwertungsrechte. Die Vervielfältigung der zur Verfügung gestellten Inhalte, Unterlagen und Materialien bzw. der Forenbeiträge für nicht ausdrücklich von tecteam genehmigte Zwecke sowie die Weitergabe, Verwertung und Mitteilung an Dritte ist ausdrücklich nicht gestattet. Ein Verstoß gegen diese Rechte führt zu Schadensersatzforderungen.

## 11. Datenschutz

tecteam erhebt und speichert nur die personenbezogenen Daten des ausbildenden Unternehmens und des Volontärs, die zur Durchführung der Weiterbildung notwendig sind. Die Daten werden gemäß den gesetzlichen Aufbewahrungsfristen aufbewahrt und gelöscht. Eine Weitergabe der Daten erfolgt nur an Personen, die unmittelbar an der Durchführung der Weiterbildung beteiligt sind.

Das ausbildende Unternehmen und der Volontär erlauben tecteam die Zusendung von fachbezogenen Informationen im Zusammenhang mit dieser Weiterbildung. Diese Einwilligung kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden.

## 12. Zusätzliche Vereinbarungen/abweichende Vereinbarungen

Zusätzliche oder abweichende Vereinbarungen müssen in schriftlicher Form getroffen werden. Mündliche Nebenabreden haben keine Gültigkeit.

## 13 Haftung

Muss die Weiterbildung aus Gründen welche tecteam zu vertreten hat ausfallen oder können Teile der Weiterbildung nicht stattfinden, werden nur die bereits dafür bezahlten Kosten erstattet. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen. Für Schäden, die tecteam zu vertreten hat, haftet es – gleich aus welchem Rechtsgrund – nur insoweit, als ihm Vorsatz und/oder grobe Fahrlässigkeit zur Last fällt.

Sämtliche Informationen in den von tecteam zur Verfügung gestellten Materialien werden von tecteam nach bestem Wissen und Gewissen übermittelt. Für eventuelle Fehler in den Informationen, die in den Materialien fernmündlich oder schriftlich gegeben werden oder die in den übermittelten Unterlagen oder Datenträgern vorhanden sind, übernimmt tecteam keine Haftung. Ebenso übernimmt tecteam keine Haftung für etwaige daraus resultierende Schäden und Mängelfolgeschäden.

## 14. Gerichtsstand

Gerichtsstand für alle aus diesem Verträge entstehenden Rechtsfragen ist Dortmund. Es gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland.

## 15. Teilnichtigkeit

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam sein, so wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon nicht berührt. Die unwirksamen Bestimmungen sind in diesem Fall durch Wirksame mit entsprechendem Inhalt zu ersetzen.

## 16. Ansprechpartner bei tecteam

Ansprechpartner für das ausbildende Unternehmen und den Volontär beim tecteam Bildungsinstitut ist Emil Kubica. Seine Kontaktdaten sind: E-Mail: [e.kubica@tecteam.de](mailto:e.kubica@tecteam.de), Telefon: 0231/557142-33

**tecteam Bildungsinstitut für Technische Kommunikation GmbH**

Dortmund, den

(Unterschrift) \_\_\_\_\_

**Das ausbildende Unternehmen:**

(Ort, Datum) \_\_\_\_\_

(Unterschrift, ggf. Stempel) \_\_\_\_\_